EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 31.1.2025
COM(2025) 23 final

ANNEX

**PŘÍLOHA**

**návrhu rozhodnutí Rady**

**o uzavření Dohody o digitálním obchodu mezi Evropskou unií a Singapurskou republikou jménem Unie**

**PŘÍLOHA**

DOHODA O DIGITÁLNÍM OBCHODU

MEZI

EVROPSKOU UNIÍ

A

SINGAPURSKOU REPUBLIKOU

PREAMBULE

Evropská unie, dále jen „Unie“,

a

Singapurská republika, dále jen „Singapur“,

společně dále jen „smluvní strany“ nebo jednotlivě „smluvní strana“,

VYCHÁZEJÍCE z hlubokého a dlouhotrvajícího partnerství založeného na společných zásadách a hodnotách, jež se odrážejí v Dohodě o partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Singapurskou republikou na straně druhé, uzavřené v Bruselu (Belgie) dne 19. října 2018 (dále jen „dohoda o partnerství a spolupráci“), uvedením v účinnost jejích ustanovení o obchodu;

PŘEJÍCE SI prohloubit zónu volného obchodu zřízenou Dohodou o volném obchodu mezi Evropskou unií a Singapurskou republikou, uzavřenou v Bruselu (Belgie) dne 19. října 2018 (dále jen „dohoda o volném obchodu“);

UZNÁVAJÍCE Digitální partnerství mezi Evropskou unií a Singapurem (dále jen „digitální partnerství“), podepsané dne 1. února 2023, jako iniciativu na podporu spolupráce mezi Unií a Singapurem v řadě oblastí digitální ekonomiky a na vytváření příležitostí pro společné iniciativy a úsilí v nových a vznikajících oblastech digitální ekonomiky;

UZNÁVAJÍCE Zásady digitálního obchodu mezi Evropskou unií a Singapurem, podepsané dne 1. února 2023, jako klíčový výsledek digitálního partnerství, které odrážejí společný závazek smluvních stran k otevřené digitální ekonomice a poskytují společný rámec pro podporu digitálního obchodu;

Uznávajíce význam digitální ekonomiky a digitálního obchodu a skutečnost, že pokračující hospodářský úspěch závisí na kombinované schopnosti smluvních stran využít technologického pokroku ke zlepšení stávajících podniků, vytváření nových produktů a trhů a zlepšení každodenního života;

UZNÁVAJÍCE hospodářské příležitosti a širší přístup podniků a spotřebitelů ke zboží a službám, jež přináší digitální ekonomika a digitální obchod;

ODHODLÁNY prohlubovat své hospodářské vztahy v nových a nově vznikajících oblastech v rámci svých dvoustranných preferenčních obchodních vztahů;

PŘEJÍCE SI posílit svůj dvoustranný preferenční obchodní vztah jakožto součást celkových vztahů a v souladu s těmito vztahy a uznávajíce, že tato dohoda společně s dohodou o volném obchodu vytvoří nový prostor a zónu volného obchodu přispívající k rozvoji digitálního obchodu mezi smluvními stranami;

UZNÁVAJÍCE význam spolupráce na utváření digitálních pravidel a norem a na usnadnění interoperability důvěryhodným a zabezpečeným způsobem a prosazování otevřeného, transparentního, nediskriminačního a předvídatelného regulačního prostředí pro usnadnění digitálního obchodu;

ODHODLÁNY usnadnit důvěryhodné a bezpečné digitální prostředí, které podporuje zájmy spotřebitelů a podniků a posiluje důvěru veřejnosti;

POTVRZUJÍCE svůj závazek dodržovat zásady udržitelného rozvoje uvedený v dohodě o volném obchodu a sdílejíce vizi digitálního obchodu jakožto klíčového faktoru umožňujícího udržitelný rozvoj v jeho hospodářském, sociálním a environmentálním rozměru;

UZNÁVAJÍCE, že digitální obchod přispívá k ekologické a digitální transformaci našich ekonomik, a proto se domnívajíce, že pravidla digitálního obchodu by měla obstát i v budoucnu a měla by reagovat na inovace a vznikající technologie;

UZNÁVAJÍCE, že digitální obchod podporuje podnikání a posiluje postavení všech lidí a podniků všech velikostí v globální ekonomice tím, že zlepšuje interoperabilitu, inovace, hospodářskou soutěž a přístup k informačním a komunikačním technologiím, zejména pro podnikatelky a mikropodniky a malé a střední podniky, a zároveň podporuje digitální začlenění skupin a jednotlivců, kteří mohou neúměrně čelit překážkám digitálního obchodu;

Uznávajíce svoji vzájemnou závislost na záležitostech týkajících se digitální ekonomiky a jakožto předních online ekonomik svůj společný zájem na ochraně kritické infrastruktury a zajištění bezpečného a spolehlivého internetu podporujícího inovace a hospodářský a sociální rozvoj;

UZNÁVAJÍCE význam transparentnosti v oblasti mezinárodního obchodu a investic, který je ku prospěchu všech zúčastněných stran;

SNAŽÍCE SE vytvořit moderní a dynamický rámec pro spolupráci, který by odpovídal dynamické a rychle se rozvíjející digitální ekonomice a digitálnímu obchodu;

POTVRZUJÍCE své právo na regulaci na svém území za účelem dosažení legitimních cílů politiky;

Doplňujíce vedoucí úlohu stran na mezinárodní a regionální úrovni při dosahování ambiciózních referenčních hodnot, pravidel a norem pro digitální ekonomiku a digitální obchod;

POTVRZUJÍCE svůj závazek vůči Chartě Organizace spojených národů podepsané v San Franciscu dne 26. června 1945 a s ohledem na zásady uvedené ve Všeobecné deklaraci lidských práv, již přijalo Valné shromáždění Organizace spojených národů dne 10. prosince 1948;

VYCHÁZEJÍCE ze svých práv a povinností podle Dohody o zřízení Světové obchodní organizace (dále jen „Dohoda o WTO“), podepsané v Marrákeši (Maroko) dne 15. dubna 1994, a dalších mnohostranných a dvoustranných dohod a nástrojů spolupráce týkajících se digitálního obchodu a digitální ekonomiky, jichž jsou obě strany smluvními stranami,

SE DOHODLY TAKTO:

KAPITOLA JEDNA

# OBECNÁ USTANOVENÍ

## ČLÁNEK 1

### Cíl

Cílem této dohody je usnadnění digitálního obchodu se zbožím a službami mezi stranami v souladu s ustanoveními této dohody. Tato dohoda je prováděna v rámci dohody o partnerství a spolupráci a společně s dohodou o volném obchodu tvoří zónu volného obchodu v souladu s článkem XXIV (Územní působnost – Příhraniční styk – Celní unie a zóny volného obchodu) Všeobecné dohody o clech a obchodu 1994 (dále jen „GATT 1994“) a článkem V (Hospodářská integrace) Všeobecné dohody o obchodu službami (dále jen „GATS“).

## ČLÁNEK 2

### Oblast působnosti

1. Tato dohoda se vztahuje na opatření některé ze stran, jež mají vliv na obchod elektronickými prostředky.

2. Tato dohoda se nepoužije na:

a) audiovizuální služby;

b) služby rozhlasového a televizního vysílání[1];

c) informace uchovávané nebo zpracované stranou nebo jejím jménem nebo opatření týkající se těchto informací[2], včetně opatření týkajících se jejich shromažďování, uchovávání nebo zpracování, s výjimkou případů stanovených v článku 16 (Veřejně přístupné údaje státní správy).

3. Tato dohoda se nevztahuje na služby[3] poskytované nebo činnosti prováděné při výkonu veřejné moci.

4. Pro upřesnění je třeba uvést, že na opatření, které má vliv na poskytnutí služby poskytované nebo prováděné elektronicky, se vztahují povinnosti obsažené v příslušných ustanoveních kapitoly osm dohody o volném obchodu, včetně příloh 8-A a 8-B dohody o volném obchodu, jakož i veškeré výjimky, které se na tyto povinnosti vztahují.

## ČLÁNEK 3

## Právo na regulaci

Strany opětovně potvrzují své právo na regulaci na svém území za účelem dosažení legitimních cílů politiky, jako je ochrana veřejného zdraví, sociální služby, veřejné vzdělávání, bezpečnost, životní prostředí nebo veřejná mravnost, sociální ochrana nebo ochrana spotřebitele, soukromí a ochrana údajů a podpora a ochrana kulturní rozmanitosti.

## ČLÁNEK 4

[1] Službami rozhlasového a televizního vysílání se rozumí služby definované v čl. 8.25 (Definice) písm. a) dohody o volném obchodu.

[2] Pro upřesnění je třeba uvést, že tato opatření zahrnují opatření týkající se systémů, infrastruktury nebo zařízení používaných ke shromažďování, uchovávání nebo zpracování těchto informací.

[3] Pro účely této dohody má „služba poskytovaná při výkonu veřejné moci“ stejný význam jako v GATS, případně včetně přílohy GATS o finančních službách.

Definice

Pro účely této dohody se rozumí:

a) „elektronickou zprávou komerční povahy“ elektronická zpráva, která je zasílána pro komerční účely na elektronickou adresu osoby prostřednictvím jakékoli telekomunikační služby, jež je všeobecně nabízena veřejnosti a která zahrnuje alespoň elektronickou poštu, textové a multimediální zprávy (SMS a MMS) a v rozsahu stanoveném právními předpisy smluvní strany i jiné druhy elektronických zpráv;

b) „spotřebitelem“ fyzická osoba zapojená do digitálního obchodu k jiným než profesionálním účelům;

c) „zahrnutou osobou“ pro účely článku 5 (Přeshraniční toky údajů):
   i) fyzická osoba strany;
   ii) podnik strany nebo
   iii) rejdařská společnost usazená mimo Unii nebo Singapur a kontrolovaná fyzickými osobami členského státu Unie nebo Singapuru, jejíž plavidla jsou registrována v souladu s příslušnými právními předpisy některého členského státu Unie nebo Singapuru a plují pod vlajkou některého z členských států nebo Singapuru;

d) „elektronickou autentizací“ proces nebo úkon ověření totožnosti strany elektronické komunikace či transakce nebo zajištění integrity elektronické komunikace;

e) „elektronickou fakturací“ automatizované elektronické vytváření, zpracování a výměna faktur mezi prodávajícím a kupujícím za použití strukturovaného datového formátu;

f) „rámcem pro elektronickou fakturaci“ systém, který usnadňuje elektronickou fakturaci;

g) „elektronickými platbami“ převod peněžité pohledávky plátce vůči osobě, který je přijatelný pro příjemce a který je uskutečněn elektronickými prostředky, avšak nezahrnuje platební služby centrálních bank, jež obnášejí vypořádání mezi poskytovateli finančních služeb;

h) „elektronickým podpisem“ data v elektronické podobě, která jsou připojena k elektronické datové zprávě nebo jsou s ní logicky spojena a která mohou být použita k identifikaci podepisující osoby v souvislosti s datovou zprávou a k vyjádření souhlasu podepisující osoby s informacemi obsaženými v datové zprávě;

i) „elektronickou verzí“ dokumentu dokument v elektronickém formátu předepsaném smluvní stranou;

j) „koncovým uživatelem“ osoba, která si od poskytovatele služeb přístupu k internetu zakoupí nebo předplatí službu přístupu k internetu;

k) „podnikem“ právnická osoba, pobočka nebo zastoupení;

l) „podnikem strany“ pro účely článku 5 (Přeshraniční toky údajů) podnik, který je založen nebo jinak organizován podle práva některé ze stran a v případě právnické osoby se účastní podstatných obchodních operací na území této strany[4];

m) „finanční službou“ finanční služba definovaná v čl. 8.49 odst. 2 (Oblast působnosti a definice) písm. a) dohody o volném obchodu;

n) „údaji státní správy“ údaje vlastněné nebo držené jakoukoli úrovní veřejné správy a nevládními subjekty při výkonu pravomocí, které jim byly svěřeny jakoukoli úrovní veřejné správy;

o) „právnickou osobou“ jakýkoli právní subjekt řádně založený nebo jinak organizovaný podle platného práva za účelem zisku nebo za jiným účelem, v soukromém nebo státním vlastnictví, včetně jakékoli korporace, svěřenského fondu, partnerství, společného podniku, podniku jednotlivce nebo sdružení;

p) „opatřením“ každé opatření strany ve formě zákona, nařízení, pravidla, postupu, rozhodnutí, správního aktu nebo v jakékoli jiné formě;

[4] Unie chápe pojem „skutečná a trvalá vazba“ s hospodářstvím členského státu Unie popsaný v článku 54 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“) jako rovnocenný pojmu „podstatné obchodní operace“.

q) „opatřeními strany“ veškerá opatření přijatá nebo zachovávaná:

i) ústředními, regionálními nebo místními orgány veřejné správy či samosprávy a

ii) nevládními orgány při výkonu pravomocí delegovaných ústředními, regionálními nebo místními vládami nebo správními orgány;

r) „fyzickou osobou smluvní strany“ státní příslušník Singapuru nebo jednoho z členských států Unie[5] podle jeho příslušných právních předpisů;

s) „online službou“ služba poskytovaná elektronickými prostředky, aniž jsou poskytovatel a příjemce služby současně přítomni;

t) „osobními údaji“ veškeré informace o identifikované či identifikovatelné fyzické osobě;

u) „územím“ ve vztahu ke každé straně oblast, na kterou se vztahuje tato dohoda v souladu s článkem 43 (Územní působnost);

v) „nevyžádanou komerční elektronickou zprávou“ elektronická zpráva komerční povahy, která je zasílána pro komerční účely bez souhlasu příjemce nebo navzdory výslovnému odmítnutí ze strany příjemce;

w) „WTO“ Světová obchodní organizace.

## KAPITOLA DVĚ

## PRAVIDLA DIGITÁLNÍHO OBCHODU

### ODDÍL A

### TOKY DAT NA ZÁKLADĚ DŮVĚRY

[5] Pojem „fyzická osoba“ zahrnuje fyzické osoby s trvalým pobytem v Lotyšsku, které nejsou občany Lotyšska ani jiného státu, ale které mají podle právních předpisů Lotyšska nárok na získání pasu neobčana.

## ČLÁNEK 5

### Přeshraniční toky údajů

1. Strany se zavazují zajistit přeshraniční předávání údajů elektronickými prostředky, pokud tato činnost slouží k výkonu obchodní činnosti zahrnuté osoby.

2. Za tímto účelem strana nepřijme ani neponechá v platnosti opatření, která zakazují nebo omezují přeshraniční předávání údajů stanovené v odstavci 1, a to tím, že:

a) požaduje používání výpočetních zařízení nebo síťových prvků na území dané strany ke zpracování údajů, a to i uložením povinnosti používat výpočetní zařízení nebo síťové prvky, které jsou certifikovány nebo schváleny na území strany;

b) požaduje lokalizaci dat na území dané strany za účelem jejich uložení nebo zpracování;

c) zakazuje uložení nebo zpracování dat na území druhé strany;

d) podmiňuje přeshraniční předávání údajů používáním výpočetních zařízení nebo síťových prvků na území strany nebo požadavky na lokalizaci na území strany nebo

e) zakazuje předávání údajů na území strany.

3. Strany přezkoumají provádění tohoto ustanovení a vyhodnotí jeho fungování do tří let od vstupu této dohody v platnost. Kterákoli ze stran může druhé straně kdykoli navrhnout přezkum seznamu omezení uvedených v odstavci 2, a to i v případě, že se druhá strana dohodla, že v budoucí dvoustranné nebo mnohostranné dohodě nepřijme nebo nezachová další druhy opatření nad rámec těch, jež jsou uvedena v odstavci 2. Taková žádost se posuzuje s porozuměním.

4. Žádné ustanovení tohoto článku nebrání žádné ze stran přijmout nebo zachovat opatření, které není v souladu s odstavcem 2, za účelem dosažení legitimního cíle veřejné politiky[6], pokud dané opatření:

a) není uplatňováno způsobem, který by představoval prostředek svévolné nebo neoprávněné diskriminace nebo skryté omezení obchodu, a

b) neomezuje předávání informací ve větší míře, než je nutné pro dosažení cíle.[7]

## ČLÁNEK 6

## Ochrana osobních údajů

1. Smluvní strany uznávají, že jednotlivci mají právo na soukromí a ochranu osobních údajů a že vysoké a vymahatelné standardy v tomto ohledu přispívají k důvěře v digitální ekonomiku a k rozvoji obchodu.

2. Každá strana přijme nebo zachová právní rámec, který stanoví ochranu osobních údajů jednotlivců.

3. Při vytváření svého právního rámce pro ochranu osobních údajů by každá strana měla zohlednit zásady a pokyny vypracované příslušnými mezinárodními orgány nebo organizacemi, jako jsou zásady uvedené ve společném prohlášení o ochraně soukromí a osobních údajů[8] a obecné zásady Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (dále jen „OECD“), kterými se řídí ochrana soukromí a přeshraniční toky osobních údajů.

---

[6] Pro účely tohoto článku se „legitimní cíl veřejné politiky“ vykládá objektivně a umožňuje sledování cílů, jako je ochrana veřejné bezpečnosti, veřejné morálky nebo života či zdraví lidí, zvířat nebo rostlin nebo udržování veřejného pořádku, ochrana jiných základních zájmů společnosti, jako je sociální soudržnost, bezpečnost na internetu, kybernetická bezpečnost, bezpečná a důvěryhodná umělá inteligence nebo ochrana před šířením dezinformací, nebo jiných srovnatelných cílů veřejného zájmu, s přihlédnutím k vyvíjející se povaze digitálních technologií a souvisejícím výzvám.

[7] Pro upřesnění je třeba uvést, že tímto ustanovením není dotčen výklad ostatních výjimek stanovených v této dohodě a jejich použití na tento článek ani právo strany dovolávat se kterékoli z nich.

[8] Vydané na fóru pro spolupráci v indicko-tichomořském regionu, které se konalo v Paříži dne 22. února 2022.

4. Každá strana zajistí, aby její právní rámec podle odstavce 2 poskytoval fyzickým osobám nediskriminační ochranu osobních údajů.

5. Každá strana zveřejní informace o ochraně osobních údajů, kterou poskytuje fyzickým osobám, včetně pokynů ohledně toho, jak:

a) se mohou jednotlivci domáhat nápravy a

b) mohou podniky splnit právní požadavky.

6. Každá strana podporuje transparentnost ze strany podniků na svém území, pokud jde o jejich politiky a postupy týkající se ochrany osobních údajů.

7. Uznávajíce, že strany mohou k ochraně osobních údajů zaujmout různé právní přístupy, měly by prozkoumat způsoby, jak zvýšit sbližování mezi těmito různými režimy, včetně usnadnění přeshraničních toků údajů. To může zahrnovat uznávání regulačních výsledků, ať už jsou poskytovány autonomně nebo na základě vzájemné dohody, širších mezinárodních rámců nebo společných pokynů pro využívání společných mechanismů přeshraničního přenosu údajů.

8. Strany usilují o výměnu informací o mechanismech uvedených v odstavci 7, které se uplatňují v jejich jurisdikci.

9. Strany podporují vývoj nástrojů pro podniky k prokázání souladu s normami a osvědčenými postupy v oblasti ochrany osobních údajů.

10. Strany usilují o výměnu informací a sdílení zkušeností s používáním nástrojů pro dodržování ochrany údajů uvedených v odstavci 9 a usilují o podporu sbližování svých příslušných nástrojů.

11. Žádné ustanovení této dohody nebrání žádné ze stran přijmout nebo ponechat v platnosti opatření v souladu s jejím příslušným právním rámcem uvedené v odstavci 2, jež považuje za vhodné, a to i prostřednictvím přijetí a provádění pravidel pro přeshraniční předávání osobních údajů, za předpokladu, že právní předpisy této strany stanoví nástroje umožňující předávání údajů za podmínek obecně platných pro ochranu předávaných údajů.

12. Každá ze stran informuje druhou stranu o jakémkoli opatření, které přijme nebo zachová podle odstavce 11.

## ODDÍL B

## ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ

### ČLÁNEK 7

### Cla

Smluvní strany neuloží clo z elektronického přenosu.

### ČLÁNEK 8

### Nevyžadování předchozího povolení

1. Strana nevyžaduje předchozí povolení pouze z toho důvodu, že služba je poskytována online, ani nesmí přijmout či zachovat jakýkoli jiný požadavek s rovnocenným účinkem.[9]

2. Odstavec 1 se nevztahuje na telekomunikační služby, služby rozhlasového a televizního vysílání, služby související s hazardními hrami, služby právního zastupování ani na služby notářů

[9] Pro upřesnění je třeba uvést, že straně není bráněno vyžadovat předchozí povolení pro online službu ani přijmout či zachovat jakýkoli jiný požadavek s rovnocenným účinkem na základě jiných politických důvodů.

nebo rovnocenných povolání v rozsahu, v němž zahrnují přímou a specifickou účast na výkonu veřejné moci.

## ČLÁNEK 9

### Elektronické smlouvy

Není-li v jejích právních předpisech stanoveno jinak, strana nepopře právní účinky, právní platnost nebo vymahatelnost elektronické smlouvy[10] pouze na základě toho, že smlouva byla uzavřena elektronickými prostředky.

## ČLÁNEK 10

### Elektronická autentizace a elektronické podpisy

1. Není-li v jejích právních předpisech stanoveno jinak, strana nepopře právní účinky, právní platnost nebo přípustnost elektronického podpisu jako důkazu v soudním řízení pouze na základě toho, že se jedná o podpis v elektronické podobě.

2. Žádná se stran nepřijme ani nezachová opatření, která by:

a) zakazovala stranám elektronické transakce, aby pro danou transakci společně stanovily vhodnou metodu elektronické autentizace nebo elektronický podpis, nebo

b) bránila stranám elektronické transakce, aby mohly prokázat před soudním či správním orgánem, že jejich transakce je v souladu se všemi právními požadavky, pokud jde o elektronickou autentizaci nebo elektronické podpisy.

[10] Pro upřesnění je třeba uvést, že elektronická smlouva zahrnuje smlouvu uzavřenou prostřednictvím interakce se systémem automatických zpráv.

3. Bez ohledu na odstavec 2 může kterákoli ze stran požadovat, aby byly metoda elektronické autentizace nebo elektronický podpis pro určitou kategorii transakcí certifikovány orgánem akreditovaným v souladu s jejími právními předpisy nebo aby splňovaly určité výkonnostní normy, které by měly být vypracované prostřednictvím otevřených a transparentních postupů a měly by se týkat pouze specifických charakteristik dané kategorie transakcí.

4. V rozsahu stanoveném svými právními předpisy použije smluvní strana odstavce 1 až 3 na elektronické pečeti, elektronická časová razítka a služby elektronického doporučeného doručování.

5. Strany podporují používání interoperabilní elektronické autentizace.

## ČLÁNEK 11

## Zdrojový kód

1. Žádná ze stran nevyžaduje převod zdrojového kódu softwaru vlastněného fyzickou nebo právnickou osobou druhé strany nebo přístup k němu jako podmínku pro dovoz na její území, vývoz z něj nebo distribuci, prodej nebo používání na jejím území takového softwaru nebo produktů obsahujících takový software.

2. Pro upřesnění je třeba uvést, že:

a) článek 28 (Výjimka pro obezřetnostní opatření), článek 29 (Obecné výjimky) a článek 30 (Bezpečnostní výjimky) se mohou vztahovat na opatření některé ze stran přijatá nebo zachovávaná v souvislosti s certifikačním postupem;

b) odstavec 1 se nevztahuje na dobrovolné předání či zpřístupnění zdrojového kódu softwaru na obchodním základě fyzickou nebo právnickou osobou druhé strany, například v souvislosti s transakcí v rámci zadávání veřejných zakázek nebo volně sjednanými smlouvami, nebo na základě licencí s otevřeným zdrojovým kódem, například v souvislosti se softwarem s otevřeným zdrojovým kódem, a

c) odstavec 1 nemá vliv na právo regulačních, donucovacích nebo soudních orgánů kterékoli strany požadovat změnu zdrojového kódu softwaru tak, aby byl v souladu s jejími právními předpisy, které nejsou v rozporu s dohodou.

3. Žádné ustanovení tohoto článku nemá vliv na:

a) právo regulačních orgánů, donucovacích orgánů, justičních orgánů nebo subjektů posuzování shody[11] jedné strany vyžadovat převod zdrojového kódu softwaru nebo přístup k němu, a to buď před dovozem, vývozem, distribucí, prodejem nebo použitím tohoto softwaru, nebo po něm, za účelem vyšetřování, kontroly nebo zkoušení, donucovacích opatření nebo pro účely soudního řízení, s cílem zajistit soulad s jejími právními předpisy sledujícími legitimní cíle veřejné politiky[12], s výhradou záruk proti neoprávněnému zpřístupnění;

b) požadavky soudu, správního soudu, orgánu pro hospodářskou soutěž nebo jiného příslušného subjektu strany s cílem napravit porušení práva v oblasti hospodářské soutěže nebo požadavky podle právních předpisů strany, které nejsou v rozporu s dohodou, na poskytnutí přiměřeného a cíleného přístupu ke zdrojovému kódu softwaru, jenž je nezbytný k řešení překážek vstupu na digitální trhy, aby se zajistilo, že tyto trhy zůstanou konkurenceschopné, spravedlivé, otevřené a transparentní;

c) ochranu a prosazování práv duševního vlastnictví nebo

d) právo kterékoli ze stran přijmout opatření v souladu s článkem 9.3 (Bezpečnost a obecné výjimky) kapitoly o veřejných zakázkách dohody o volném obchodu, který se použije obdobně na tento článek.

[11] Pro účely tohoto článku se „subjektem posuzování shody“ rozumí příslušný vládní subjekt nebo orgán smluvní strany či nevládní subjekt při výkonu pravomocí přenesených vládním subjektem nebo orgánem smluvní strany, který provádí postupy posuzování shody s platnými právními předpisy dané strany.

[12] Mohou sem patřit cíle uvedené v poznámce pod čarou 6 k článku 5.4 (Přeshraniční toky údajů).

## ČLÁNEK 12

### Ochrana spotřebitelů online

1. Pro účely tohoto článku se „zavádějícími, podvodnými a klamavými obchodními činnostmi“ rozumějí:

a) podstatné zkreslování, včetně implicitních věcných zkreslení nebo nepravdivých tvrzení o skutečnostech, jako jsou vlastnosti, cena, vhodnost pro daný účel, množství nebo původ zboží či služeb;

b) reklama na zboží nebo služby určené k dodání bez úmyslu nebo přiměřené schopnosti dodávat;

c) nedodání zboží nebo neposkytnutí služeb spotřebiteli poté, co je spotřebiteli účtován poplatek, není-li to opodstatněno oprávněnými důvody, a

d) účtování nevyžádaného zboží nebo služeb spotřebiteli.

2. Každá strana přijme nebo ponechá v platnosti opatření, včetně právních předpisů, k zákazu zavádějících, podvodných a klamavých obchodních činností, které poškozují nebo potenciálně poškozují spotřebitele zapojené do elektronického obchodu.

3. Na ochranu spotřebitelů zapojených do elektronického obchodu každá strana přijme nebo ponechá v platnosti opatření, jejichž cílem je zajistit:

a) aby byl spotřebitelům poskytnut přístup ke zjednání nápravy, aby mohli uplatnit svá práva, včetně práva na nápravu v případech, kdy jsou zboží nebo služby zaplaceny a nejsou dodány nebo poskytovány podle dohody;

b) aby dodavatelé zboží nebo poskytovatelé služeb jednali se spotřebiteli spravedlivě a čestně;

c) aby dodavatelé zboží nebo poskytovatelé služeb o daném zboží nebo službách poskytovali jasné, úplné, přesné a transparentní informace, včetně veškerých podmínek nákupu a

d) bezpečnost zboží při běžném nebo rozumně předvídatelném použití.

4. Na ochranu spotřebitelů zapojených do elektronického obchodu strany usilují o přijetí nebo zachování opatření, která zajistí, aby dodavatelé poskytovali jasné, úplné, přesné a transparentní informace o své totožnosti a kontaktních údajích.[13]

5. Strany uznávají, že je důležité svěřit svým agenturám pro ochranu spotřebitele nebo jiným příslušným orgánům odpovídající pravomoci k prosazování práva.

6. Strany uznávají význam spolupráce mezi svými příslušnými agenturami pro ochranu spotřebitele nebo jinými příslušnými orgány, včetně výměny informací a zkušeností, jakož i spolupráce ve vhodných případech společného zájmu, pokud jde o porušování práv spotřebitelů v souvislosti s elektronickým obchodem, s cílem posílit ochranu spotřebitele online, pokud se na tom vzájemně dohodly.

7. Každá strana zveřejní a snadno zpřístupní své právní předpisy v oblasti ochrany spotřebitele.

8. Strany uznávají, že je důležité poskytnout spotřebitelům zapojeným do elektronického obchodu ochranu spotřebitelů na úrovni, která není nižší než ochrana poskytovaná spotřebitelům zapojeným do jiných forem obchodu.

9. Každá strana podporuje přístup k mechanismům odškodnění spotřebitelů a povědomí o nich, a to i pro spotřebitele, kteří provádějí přeshraniční transakce.

## ČLÁNEK 13

### Nevyžádané elektronické zprávy komerční povahy

[13] V případě zprostředkujících poskytovatelů služeb to zahrnuje rovněž totožnost a kontaktní údaje skutečného dodavatele zboží nebo služby.

1. Strany uznávají význam podpory důvěry v elektronický obchod, mimo jiné prostřednictvím transparentních a účinných opatření, jež omezují nevyžádané elektronické zprávy komerční povahy. Za tímto účelem každá strana přijme nebo ponechá v platnosti opatření, která:

a) vyžadují, aby poskytovatelé elektronických zpráv komerční povahy usnadnili příjemcům, kteří jsou fyzickými osobami, možnost zamezit pokračujícímu zasílání takových zpráv, a

b) vyžadují souhlas příjemců, kteří jsou fyzickými osobami, s přijímáním elektronických zpráv komerční povahy, jak je stanoveno v právních předpisech každé strany.

2. Bez ohledu na odst. 1 písm. b) umožní každá strana těm fyzickým nebo právnickým osobám, které v souladu s jejími právními předpisy shromáždily kontaktní údaje příjemce, jenž je v souvislosti s dodáním zboží nebo poskytnutím služeb fyzickou osobou, aby tomuto uživateli zaslaly elektronické zprávy komerční povahy pro své vlastní podobné zboží nebo služby.

3. Každá ze stran zajistí, aby elektronické zprávy komerční povahy byly jako takové jasně identifikovatelné, jasně uváděly, čím jménem jsou zasílány, a aby obsahovaly nezbytné informace, které příjemcům, již jsou fyzickými osobami, umožní požádat o ukončení zasílání těchto zpráv kdykoli a v rozsahu stanoveném právními předpisy strany bezplatně.

4. Každá strana zajistí přístup k prostředkům nápravy vůči poskytovatelům nevyžádaných elektronických zpráv komerční povahy, kteří nedodržují opatření přijatá nebo zachovaná podle odstavců 1 až 3.

5. Strany usilují o spolupráci ve vhodných případech společného zájmu, pokud jde o regulaci nevyžádaných elektronických zpráv komerční povahy.

## ČLÁNEK 14

### Spolupráce v otázkách digitálního obchodu

1. Strany potvrzují digitální partnerství jako klíčový rámec pro digitální spolupráci, mimo jiné v oblastech společného zájmu, jako je umělá inteligence, digitální identity a datové inovace.

2. Strany si vyměňují informace o regulačních záležitostech v rámci příslušných právních předpisů stran v souvislosti s digitálním obchodem, které se týkají:

a) uznávání a usnadňování interoperabilní elektronické autentizace a proveditelnosti případné budoucí dohody o vzájemném uznávání elektronických podpisů;

b) zpracování nevyžádaných elektronických zpráv komerční povahy;

c) ochrany spotřebitelů a pracovníků digitálních platforem;

d) právních rámců v oblasti autorského práva relevantních pro online prostředí a

e) jakýchkoli dalších záležitostí důležitých pro rozvoj digitálního obchodu.

3. Strany ve vhodných případech spolupracují a aktivně se zapojují do mezinárodních fór s cílem podpořit rozvoj digitálního obchodu.

4. Pro upřesnění je třeba uvést, že tímto ustanovením není dotčeno použití článku 6 (Ochrana osobních údajů).

## ČLÁNEK 15

### Přístup k internetu a jeho využívání za účelem digitálního obchodu

1. Strany uznávají přínosy zajištění toho, aby koncoví uživatelé na svém území měli v souladu se svými příslušnými platnými politikami a právními předpisy možnost:

a) přístupu k aplikacím a službám podle svého výběru a jejich využívání, s výhradou přiměřené správy sítě, která neblokuje ani nezpomaluje provoz z důvodu konkurenční výhody[14];

b) používání přístrojů koncových uživatelů podle svého výběru za předpokladu, že tyto přístroje nepoškodí bezpečnost jiných přístrojů, sítě nebo služeb poskytovaných prostřednictvím sítě, a

c) přístupu k informacím o postupech svého poskytovatele služeb přístupu k internetu v oblasti správy sítě.

2. Pro upřesnění je třeba uvést, že žádné ustanovení tohoto článku nebrání stranám přijmout opatření s cílem chránit veřejnou bezpečnost s ohledem na uživatele online.

## ČLÁNEK 16

### Veřejně přístupné údaje státní správy

1. Pro účely tohoto článku se „metadaty“ rozumí strukturální nebo popisné informace o údajích, jako je obsah, formát, zdroj, práva, přesnost, původ, četnost, periodicita, granularita, zveřejňující subjekt nebo odpovědná strana, kontaktní informace, způsob shromažďování nebo kontext.

2. Strany uznávají, že usnadnění přístupu veřejnosti k údajům státní správy a jejich využívání posiluje hospodářský a sociální rozvoj, konkurenceschopnost, produktivitu a inovace. Za tímto účelem se smluvní strany vyzývají, aby rozšířily pokrytí těchto údajů, například prostřednictvím spolupráce a konzultací se zúčastněnými stranami.

3. V rozsahu, v jakém se strana rozhodne zpřístupnit údaje státní správy digitálně za účelem přístupu veřejnosti a jejich využívání, usiluje o zajištění toho, aby tyto údaje:

[14] Pro účely odst. 1 písm. a) strany uznávají, že poskytovatel služeb přístupu k internetu, který svým předplatitelům nabízí určitý obsah na výhradním základě, by nejednal v rozporu s touto zásadou.

a) byly k dispozici ve strojově čitelném a otevřeném formátu;

b) případně byly k dispozici v prostorově přístupném formátu;

c) byly ve formátu, který umožňuje snadné vyhledávání, získání, používání, opětovné použití a redistribuci;

d) byly k dispozici prostřednictvím spolehlivých, uživatelsky přívětivých a volně dostupných rozhraní pro programování aplikací;

e) byly k dispozici pro opakované použití v plném souladu s pravidly dané strany pro ochranu osobních údajů;

f) byly podle potřeby včas aktualizovány;

g) byly doprovázeny metadaty, která jsou pokud možno založena na běžně používaných formátech, jež uživateli umožňují porozumět údajům a využívat je, a

h) byly obecně dostupné bez nákladů nebo s přiměřenými náklady pro uživatele.

4. V rozsahu, v jakém se strana rozhodne zpřístupnit údaje státní správy digitálně za účelem přístupu veřejnosti a jejich využívání, usiluje o to, aby se zamezilo stanovení podmínek, které jsou diskriminační nebo uživateli těchto údajů neúměrně brání či jej omezují, aby:

a) údaje reprodukoval, redistribuoval nebo znovu zveřejňoval;

b) údaje seskupoval nebo

c) údaje používal pro komerční a nekomerční účely, včetně procesu výroby nového produktu nebo služby.

5. Strany usilují o spolupráci s cílem určit způsoby, jak může každá ze stran rozšířit přístup k údajům státní správy a jejich využívání, které daná strana zveřejnila, včetně výměny informací a zkušeností ohledně postupů a politik, s cílem zvýšit a vytvářet obchodní příležitosti a příležitosti v

oblasti výzkumu nad rámec jejich využívání veřejným sektorem, zejména pro malé a střední podniky.

## ČLÁNEK 17

### Elektronická fakturace

1. Strany uznávají význam elektronické fakturace pro zlepšení nákladové efektivnosti, účinnosti, přesnosti a spolehlivosti digitálního obchodu, včetně zadávání veřejných zakázek elektronickými prostředky. Každá ze stran uznává přínosy zajištění toho, aby systémy používané pro elektronickou fakturaci na jejím území byly interoperabilní se systémy používanými pro elektronickou fakturaci na území druhé strany, a význam norem elektronické fakturace jako klíčového prvku za tímto účelem.

2. Každá ze stran zajistí, aby provádění opatření týkajících se elektronické fakturace na jejím území bylo navrženo tak, aby podporovalo přeshraniční interoperabilitu mezi rámci pro elektronickou fakturaci stran. Za tímto účelem strany podle potřeby založí svá opatření týkající se elektronické fakturace na mezinárodních rámcích, normách, pokynech nebo doporučeních.

3. Strany uznávají hospodářský význam podpory celosvětového přijetí interoperabilních rámců pro elektronickou fakturaci. Za tímto účelem strany usilují o sdílení osvědčených postupů a spolupracují na podpoře přijetí interoperabilních systémů pro elektronickou fakturaci.

4. Strany usilují o spolupráci na iniciativách, které prosazují, podněcují, podporují nebo usnadňují přijetí elektronické fakturace podniky. Za tímto účelem se strany vynasnaží:

a) podporovat existenci základní politiky, infrastruktury a postupů, které podporují elektronickou fakturaci, a

b) vytvářet povědomí o elektronické fakturaci a budovat pro ni kapacity.

## ČLÁNEK 18

### Obchodování bez tištěných dokumentů

1. S cílem vytvořit prostředí pro přeshraniční obchod zbožím bez tištěných dokumentů strany uznávají, že je důležité odstranit tištěné formuláře a doklady požadované pro dovoz, vývoz nebo tranzit zboží. Za tímto účelem se každá ze stran vyzývá, aby podle potřeby odstranila tištěné formuláře a dokumenty a přešla k používání formulářů a dokumentů v datových formátech.

2. Každá strana se vynasnaží, aby veřejně dostupné formuláře a dokumenty potřebné pro dovoz, vývoz nebo tranzit zboží byly veřejnosti k dispozici v elektronické podobě. Pro účely tohoto odstavce zahrnuje pojem „elektronický formát“ formáty vhodné pro automatizované tlumočení a elektronické zpracování bez zásahu člověka, jakož i digitalizované obrázky a formuláře.

3. Každá strana se vynasnaží přijímat vyplněné elektronické verze formulářů a dokumentů potřebných pro dovoz, vývoz nebo tranzit zboží jako právní ekvivalent tištěných verzí těchto formulářů a dokumentů.

4. Strany usilují o dvoustrannou a mezinárodní spolupráci s cílem podpořit přijímání elektronických verzí formulářů a dokumentů potřebných pro dovoz, vývoz nebo tranzit zboží.

5. Při vytváření iniciativ, které zajistí používání obchodování bez tištěných dokumentů, se každá strana snaží zohlednit metody dohodnuté mezinárodními organizacemi.

6. Každá strana uznává, že je důležité usnadnit výměnu elektronických záznamů používaných při komerčních obchodních činnostech mezi podniky na jejím území a v souladu s jejími právními předpisy.

## ČLÁNEK 19

### Jediná přepážka

1. Strany uznávají, že systémy jediné přepážky usnadňují obchod, včetně digitálního obchodu, a znovu potvrzují svůj závazek podle článku 6.13 (Jediná přepážka) dohody o volném obchodu vynasnažit se zavést či zachovat systém jediné přepážky, jenž usnadní jednotné elektronické předávání všech informací požadovaných celními a jinými právními předpisy na vývoz, dovoz a tranzit zboží.

2. Strany rozvíjejí spolupráci, například v relevantních a vhodných případech prostřednictvím strukturovaného a opakujícího se sdílení elektronické komunikace mezi celními orgány stran, a to výměnou informací týkajících se cel podle potřeby a v souladu s právními předpisy každé strany pro účely zlepšení řízení rizik a účinnosti celních kontrol, zaměření se na rizikové zboží z hlediska výběru příjmů nebo bezpečnosti a zabezpečení a usnadnění zákonného obchodu. Výbor pro celní záležitosti zřízený článkem 16.2 (Specializované výbory) dohody o volném obchodu může, považuje-li to za nezbytné, projednávat záležitosti, navrhovat doporučení a přijímat rozhodnutí pro účely provádění tohoto článku.

## ČLÁNEK 20

### Rámec pro elektronické transakce

1. Každá ze stran usiluje o přijetí nebo zachování právního rámce upravujícího elektronické transakce, který je v souladu se zásadami vzorového zákona UNCITRAL o elektronickém obchodu z roku 1996.

2. Každá strana se snaží:

a) zabránit nepřiměřené regulační zátěži pro elektronické transakce a

b) usnadnit zapojení zainteresovaných osob do vývoje svého právního rámce pro elektronické transakce.

3. Strany uznávají, že je důležité usnadnit používání elektronických převoditelných záznamů. Za tímto účelem každá strana usiluje o přijetí nebo zachování právního rámce, který zohledňuje vzorový zákon UNCITRAL o elektronických převoditelných záznamech z roku 2017.

## ČLÁNEK 21

## Elektronické platby[15]

1. S ohledem na rychlý nárůst elektronických plateb, zejména plateb poskytovaných novými poskytovateli služeb elektronických plateb, strany uznávají:

a) přínos podpory rozvoje bezpečných, účinných, důvěryhodných, zabezpečených, cenově dostupných a přístupných přeshraničních elektronických plateb podporou přijímání a používání mezinárodně uznávaných norem, podporou interoperability elektronických platebních systémů a podporou užitečných inovací a hospodářské soutěže v oblasti služeb elektronických plateb;

b) význam zachování bezpečných, účinných, důvěryhodných, zabezpečených a přístupných elektronických platebních systémů prostřednictvím právních předpisů, které případně zohledňují rizika těchto systémů, a

c) význam umožnění včasného zavedení bezpečných, účinných, důvěryhodných, zabezpečených, cenově dostupných a přístupných produktů a služeb elektronických plateb.

2. Za tímto účelem se každá strana vynasnaží:

[15] Pro upřesnění je třeba uvést, že žádné ustanovení tohoto článku nevyžaduje, aby strana poskytla poskytovatelům služeb elektronických plateb druhé strany neusazeným na jejím území přístup k platebním službám centrálních bank, jež obnášejí vypořádání mezi poskytovateli finančních služeb.

a) u příslušných elektronických platebních systémů zohledňovat mezinárodně uznávané platební normy s cílem umožnit větší interoperabilitu mezi elektronickými platebními systémy;

b) povzbuzovat poskytovatele finančních služeb a poskytovatele služeb elektronických plateb, aby používali otevřené platformy a architektury a v souladu s platnými pravidly pro ochranu údajů zpřístupnili rozhraní pro programování aplikací svých finančních produktů, služeb a transakcí, s cílem usnadnit větší interoperabilitu, hospodářskou soutěž, bezpečnost a inovace v oblasti elektronických plateb, což může zahrnovat partnerství s poskytovateli z řad třetích stran, s výhradou náležitého řízení rizik a

c) usnadnit inovace a hospodářskou soutěž za rovných podmínek a včasné zavedení nových produktů a služeb v oblasti financí a elektronických plateb, například přijetím regulačních a průmyslových pískovišť.

3. Každá strana včas zveřejní své právní předpisy týkající se elektronických plateb, včetně předpisů vztahujících se na schvalování regulačními orgány, požadavky na udělování licencí, postupy a technické normy.

## ČLÁNEK 22

## Kybernetická bezpečnost

1. Strany uznávají, že hrozby pro kybernetickou bezpečnost narušují důvěru v digitální obchod.

2. Strany uznávají vyvíjející se povahu kybernetických hrozeb. Za účelem identifikace a zmírnění kybernetických hrozeb, a tím usnadnění digitálního obchodu, se strany vynasnaží:

a) budovat kapacity svých příslušných vnitrostátních subjektů odpovědných za reakci na kybernetické bezpečnostní incidenty a

b) spolupracovat na identifikaci a zmírňování zlovolných vniknutí nebo šíření škodlivého kódu, které ovlivňují elektronické sítě stran, na včasném řešení kybernetických bezpečnostních incidentů a na sdílení informací pro zvyšování povědomí a osvědčených postupů.

3. Strany berou na vědomí vyvíjející se povahu kybernetických hrozeb a jejich negativní dopad na digitální obchod a uznávají význam přístupů založených na posouzení rizik během řešení těchto hrozeb při minimalizaci překážek obchodu. S cílem identifikovat kybernetická bezpečnostní rizika a chránit před nimi, odhalovat kybernetické bezpečnostní události a reagovat na kybernetické bezpečnostní incidenty a zotavit se z nich proto každá strana usiluje o používání přístupů založených na posouzení rizik, které se opírají o osvědčené postupy řízení rizik a normy vypracované na základě konsenzu, transparentním a otevřeným způsobem, a k takovému používání vybízí podniky ve své jurisdikci.

## ČLÁNEK 23

### Normy, technické předpisy a postupy posuzování shody

1. Pro účely tohoto článku se použijí obdobně definice přílohy 1 Dohody o technických překážkách obchodu.

2. Strany uznávají význam a přínos norem, technických předpisů a postupů posuzování shody při podpoře dobře fungující digitální ekonomiky a snižování překážek digitálního obchodu zvyšováním kompatibility, interoperability a spolehlivosti.

3. Strany povzbuzují své orgány, aby se účastnily mezinárodních fór, jichž jsou obě strany smluvními stranami, a aby spolupracovaly v oblastech společného zájmu s cílem podpořit vypracování a používání mezinárodních norem týkajících se digitálního obchodu. V nově vznikajících oblastech společného zájmu v oblasti digitální ekonomiky se strany rovněž vynasnaží, aby tak učinily u služeb souvisejících s digitálním obchodem.

4. Strany uznávají, že mechanismy, které usnadňují přeshraniční uznávání výsledků posuzování shody, mohou usnadnit digitální obchod. Strany usilují o využití těchto mechanismů, které zahrnují mezinárodní dohody o uznávání týkající se přijímání výsledků posuzování shody regulačními orgány. V nově vznikajících oblastech společného zájmu v oblasti digitální ekonomiky se strany rovněž vynasnaží, aby tak učinily u služeb souvisejících s digitálním obchodem.

5. Za tímto účelem strany v oblastech společného zájmu, které souvisejí s digitálním obchodem, usilují o to, aby:

a) určovaly společné iniciativy v oblasti norem, technických předpisů a postupů posuzování shody a spolupracovaly na nich a

b) spolupracovaly se soukromým sektorem na dosažení lepšího porozumění normám, technickým předpisům a postupům posuzování shody mezi stranami, průmyslem a dalšími příslušnými zúčastněnými stranami, nebo v tom podporují své příslušné orgány.

6. Strany uznávají význam výměny informací a transparentnosti, pokud jde o přípravu, přijímání a provádění norem, technických předpisů a postupů posuzování shody pro digitální obchod, a potvrzují své závazky podle článku 4.8 (Transparentnost) dohody o volném obchodu. V nově vznikajících oblastech společného zájmu v oblasti digitální ekonomiky strany uznávají význam výměny informací a transparentnosti, pokud jde o přípravu, přijímání a provádění norem, technických předpisů a postupů posuzování shody pro služby související s digitálním obchodem, a na požádání a ve vhodných případech usilují o to, aby jejich příslušné subjekty poskytovaly informace o normách, technických předpisech a postupech posuzování shody týkajících se služeb souvisejících s digitálním obchodem.

## ČLÁNEK 24

## Malé a střední podniky

1. Strany uznávají zásadní úlohu malých a středních podniků ve dvoustranných obchodních a investičních vztazích stran a příležitosti, které může digitální obchod těmto subjektům nabídnout.

2. Strany uznávají nedílnou úlohu zúčastněných stran, včetně podniků, při provádění tohoto článku stranami.

3. S cílem posílit příležitosti malých a středních podniků k využívání výhod této dohody usilují strany o výměnu informací a osvědčených postupů při využívání digitálních nástrojů a technologií ke zlepšení účasti malých a středních podniků na příležitostech v oblasti digitálního obchodu.

## ČLÁNEK 25

### Digitální začlenění

1. Strany uznávají význam digitálního začlenění pro zajištění toho, aby všichni lidé a podniky měli, co potřebují k tomu, aby se mohli zapojit do digitální ekonomiky, přispívat k ní a těžit z ní. Za tímto účelem strany uznávají, že je důležité rozšířit a usnadnit příležitosti odstraněním překážek účasti na digitálním obchodu.

2. Za tímto účelem strany spolupracují v záležitostech týkajících se digitálního začlenění, včetně účasti na digitálním obchodu u osob, které při účasti na digitálním obchodu mohou čelit nepřiměřeným překážkám. Tato spolupráce může zahrnovat:

a) sdílení zkušeností a osvědčených postupů, včetně výměn názorů mezi odborníky, pokud jde o digitální začlenění;

b) určení a řešení překážek v přístupu k příležitostem v oblasti digitálního obchodu;

c) sdílení metod a postupů pro vytváření datových souborů a provádění analýz v souvislosti s účastí na digitálním obchodu u osob, které při účasti na digitálním obchodu mohou čelit nepřiměřeným překážkám, a

d) jakékoli jiné oblasti, na nichž se strany společně dohodnou.

3. Činnosti v rámci spolupráce týkající se digitálního začlenění mohou být případně prováděny prostřednictvím koordinace příslušných agentur smluvních stran a zúčastněných stran.

4. Strany se aktivně účastní fór WTO a dalších mezinárodních fór s cílem podpořit iniciativy pro posílení digitálního začlenění v oblasti digitálního obchodu.

## ČLÁNEK 26

## Sdílení informací

1. Každá strana zřídí nebo zachová bezplatné a veřejně přístupné digitální médium obsahující informace týkající se této dohody včetně:

a) znění této dohody;

b) shrnutí této dohody a

c) jakýchkoli dalších informací, které strana považuje za užitečné pro to, aby malé a střední podniky porozuměly přínosům této dohody.

2. Každá strana pravidelně přezkoumává informace zpřístupněné podle tohoto článku, aby zajistila, že tyto informace a odkazy jsou aktuální a přesné.

3. Každá strana se v co největší možné míře vynasnaží informace zpřístupněné podle tohoto článku zpřístupnit v angličtině.

## ČLÁNEK 27

## Zapojení zúčastněných stran

1. Strany hledají příležitosti k prosazování přínosů digitálního obchodu podle této dohody mezi zúčastněnými stranami, jako jsou podniky, nevládní organizace, akademičtí odborníci a další zúčastněné strany.

2. Strany uznávají význam zapojení zúčastněných stran a případně podpory příslušných iniciativ a platforem v rámci stran a mezi nimi v souvislosti s touto dohodou.

3. Strany mohou případně zapojit zúčastněné strany, jako jsou podniky, nevládní organizace a akademičtí odborníci, aby se připojili k úsilí při provádění a další modernizaci této dohody.

## KAPITOLA TŘI

## VÝJIMKY, ŘEŠENÍ SPORŮ, INSTITUCIONÁLNÍ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

### ODDÍL A

### VÝJIMKY

#### ČLÁNEK 28

#### Výjimka pro obezřetnostní opatření

1. Žádné ustanovení této dohody nebrání straně, aby přijala nebo zachovala opatření z obezřetnostních důvodů[16], jako je:

[16] Má se za to, že pojem „obezřetnostní opatření“ zahrnuje zachování bezpečnosti, dobrého stavu, integrity nebo finanční odpovědnosti jednotlivého poskytovatele finančních služeb.

a) ochrana investorů, vkladatelů, pojistníků nebo osob, vůči nimž má poskytovatel finančních služeb fiduciární povinnost nebo

b) zajišťování integrity a stability finančního systému některé ze stran.

2. V případech, kdy tato opatření nejsou v souladu s ustanoveními této dohody, nesmí být používána jako prostředek, jak se vyhnout závazkům nebo povinnostem strany podle této dohody.

3. Žádné ustanovení této dohody nelze vykládat jako povinnost kterékoli ze stran zveřejnit informace o obchodech a účetnictví jednotlivých zákazníků nebo jakékoli důvěrné nebo interní informace ve vlastnictví veřejnoprávních subjektů.

## ČLÁNEK 29

### Obecné výjimky

Na tuto dohodu se obdobně použijí články 2.14 (Obecné výjimky) a 8.62 (Obecné výjimky) dohody o volném obchodu.

## ČLÁNEK 30

### Bezpečnostní výjimky

Na tuto dohodu se obdobně použije článek 16.11 (Bezpečnostní výjimky) dohody o volném obchodu.

## ČLÁNEK 31

Dočasná ochranná opatření týkající se pohybů kapitálu a plateb

Na tuto dohodu se obdobně použije článek 16.10 (Dočasná ochranná opatření týkající se pohybů kapitálu a plateb) dohody o volném obchodu.

ČLÁNEK 32

Daně

Na tuto dohodu se obdobně použije článek 16.6 (Daně) dohody o volném obchodu.

ODDÍL B

ŘEŠENÍ SPORŮ

ČLÁNEK 33

Řešení sporů

Na veškeré spory, které mezi stranami vzniknou ohledně výkladu a uplatňování této dohody, se obdobně použijí ustanovení kapitoly čtrnáct (Řešení sporů) dohody o volném obchodu.

ČLÁNEK 34

Mechanismus mediace

Na tuto dohodu se obdobně použijí ustanovení kapitoly patnáct (Mechanismus mediace) dohody o volném obchodu a nejsou jimi dotčena práva a povinnosti stran podle článku 33 (Řešení sporů).

## ČLÁNEK 35

### Transparentnost

Jako doplněk stávajících ustanovení kapitoly čtrnáct dohody o volném obchodu každá ze stran neprodleně zveřejní:

a) žádost o konzultaci podle čl. 14.3 (Konzultace) odst. 2 dohody o volném obchodu;

b) žádost o ustavení rozhodčího tribunálu podle čl. 14.4 (Zahájení rozhodčího řízení) odst. 2 dohody o volném obchodu;

c) datum ustavení rozhodčího tribunálu určené v souladu s čl. 14.5 (Ustavení rozhodčího tribunálu) odst. 7 dohody o volném obchodu, lhůtu pro podání *amicus curiae* stanovenou podle bodu 42 přílohy 14-A (Jednací řád pro rozhodčí řízení) dohody o volném obchodu a pracovní jazyk pro řízení rozhodčího tribunálu určený v souladu s bodem 46 přílohy 14-A (Jednací řád pro rozhodčí řízení) dohody o volném obchodu;

d) svá podání a prohlášení poskytnutá v rámci řízení rozhodčího tribunálu, nedohodnou-li se strany jinak, a

e) oboustranně přijatelné řešení dosažené podle článku 14.15 (Oboustranně přijatelné řešení) dohody o volném obchodu.

## ODDÍL C

## INSTITUCIONÁLNÍ USTANOVENÍ

ČLÁNEK 36

Institucionální ustanovení

1. Na tuto dohodu se obdobně použije článek 16.1 (Výbor pro obchod) a čl. 16.2 (Specializované výbory) odst. 1 písm. d) dohody o volném obchodu.

2. Za účinné provádění této dohody odpovídá Výbor pro obchod se službami, investice a veřejné zakázky zřízený podle čl. 16.2 odst. 1 písm. d) dohody o volném obchodu, s výjimkou článku 19 (Jediná přepážka).

3. Na tuto dohodu se obdobně použije článek 8.64 (Výbor pro obchod se službami, investice a veřejné zakázky) dohody o volném obchodu.

4. Na tuto dohodu se obdobně použijí čl. 16.2 odst. 2, čl. 16.2 odst. 3, čl. 16.2 odst. 4, článek 16.3 (Změny právních předpisů WTO), článek 16.4 (Přijímání rozhodnutí) a článek 16.5 (Změny) dohody o volném obchodu.

ODDÍL D

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

ČLÁNEK 37

Zveřejňování informací

1. Žádné ustanovení této dohody nelze vykládat tak, že vyžaduje od některé smluvní strany, aby poskytla důvěrné informace, jejichž zveřejnění by narušilo vymáhání zákona nebo by bylo jinak v rozporu s veřejným zájmem nebo by bylo na újmu oprávněným obchodním zájmům jednotlivých veřejných či soukromých podniků.

2. Předloží-li smluvní strana Výboru pro obchod, Výboru pro celní záležitosti nebo Výboru pro obchod se službami, investice a veřejné zakázky informace, jež považuje za důvěrné podle svých právních předpisů, bude druhá smluvní strana s takovými informacemi nakládat jako s důvěrnými, nedovolí-li předkládající smluvní strana jinak.

## ČLÁNEK 38

### Vstup v platnost

1. Tuto dohodu schválí smluvní strany v souladu se svými postupy.

2. Tato dohoda vstupuje v platnost prvním dnem druhého měsíce po dni, ke kterému si smluvní strany vzájemně písemně oznámí, že splnily své příslušné právní požadavky a postupy pro vstup dohody v platnost. Smluvní strany mohou vzájemnou dohodou stanovit jiné datum.

## ČLÁNEK 39

### Doba platnosti dohody

1. Tato dohoda se sjednává na dobu neurčitou.

2. Kterákoli smluvní strana může druhé smluvní straně písemně oznámit svůj záměr ukončit dobu platnosti této dohodu.

3. Tato dohoda pozbývá platnosti šest měsíců od oznámení podle odstavce 2.

4. Do 30 dnů od doručení oznámení podle odstavce 2 může kterákoli smluvní strana požádat o konzultace ve věci, zda má ukončení platnosti některého ustanovení této dohody nabýt účinku k pozdějšímu dni, než který je stanoven podle odstavce 3. Takové konzultace se zahájí do 30 dnů ode dne, kdy smluvní strana obdržela takovou žádost.

## ČLÁNEK 40

### Plnění povinností

Smluvní strany přijmou veškerá obecná nebo zvláštní opatření nutná k plnění svých závazků podle této dohody. Dohlížejí na to, aby bylo dosaženo cílů stanovených v této dohodě.

## ČLÁNEK 41

### Vztahy s jinými dohodami

1. Tato dohoda je nedílnou součástí celkových vztahů mezi Unií a jejími členskými státy na jedné straně a Singapurem na straně druhé upravených dohodou o partnerství a spolupráci a dohodou o volném obchodu a tvoří součást společného institucionálního rámce. Je zvláštní dohodou, jíž se provádějí obchodní ustanovení dohody o partnerství a spolupráci, a společně s dohodou o volném obchodu tvoří zónu volného obchodu v souladu s článkem XXIV (Územní působnost – Příhraniční styk – Celní unie a zóny volného obchodu) GATT 1994 a článkem V (Hospodářská integrace) GATS.

2. Následující články dohody o volném obchodu pozbývají platnosti a nahrazují se těmito články této dohody, jak je stanoveno níže:

a) článek 8.54 (Zpracování údajů) dohody o volném obchodu se nahrazuje článkem 5 (Přeshraniční toky údajů) této dohody;

b) ustanovení čl. 8.57 (Cíle) odst. 3 dohody o volném obchodu se nahrazuje článkem 5 této dohody;

c) ustanovení čl. 8.57 odst. 4 dohody o volném obchodu se nahrazuje článkem 6 (Ochrana osobních údajů) této dohody;

d) článek 8.58 (Cla) dohody o volném obchodu se nahrazuje článkem 7 (Cla) této dohody;

e) článek 8.60 (Elektronické podpisy) dohody o volném obchodu se nahrazuje článkem 10 (Elektronická autentizace a elektronické podpisy) této dohody a

f) článek 8.61 (Spolupráce v oblasti předpisů o elektronickém obchodu) dohody o volném obchodu se nahrazuje článkem 14 (Spolupráce v otázkách digitálního obchodu) této dohody.

3. Pro upřesnění je třeba uvést, že se smluvní strany dohodly, že žádné ustanovení této dohody nevyžaduje, aby jednaly způsobem, který by byl v rozporu s jejich závazky v rámci Dohody o WTO.

## ČLÁNEK 42

### Neexistence přímého účinku

Pro upřesnění je třeba uvést, že žádné ustanovení této dohody nelze vykládat tak, že uděluje práva nebo ukládá povinnosti osobám, jiné než práva či povinnosti vzniklé mezi smluvními stranami v rámci mezinárodního veřejného práva.

## ČLÁNEK 43

Územní působnost

Tato dohoda se vztahuje:

a) v případě Unie na území, na která se vztahují Smlouva o Evropské unii a Smlouva o fungování EU za podmínek v nich stanovených, a

b) v případě Singapuru na jeho území.

Odkazy na „území“ v této dohodě je nutno chápat v tomto smyslu, není-li výslovně stanoveno jinak.

ČLÁNEK 44

Závazná znění

Tato dohoda je sepsána ve dvou vyhotoveních v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, chorvatském, irském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském a švédském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.